

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## Denial of Licences for Family Orders and Agreements Enforcement Regulations

Règlement sur le refus d'autorisation pour l'exécution des ordonnances et des ententes familiales

SOR/97-180 DORS/97-180

Current to September 11, 2021

Last amended on December 22, 2020

À jour au 11 septembre 2021

Dernière modification le 22 décembre 2020

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

#### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

#### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

#### **LAYOUT**

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

#### **NOTE**

This consolidation is current to September 11, 2021. The last amendments came into force on December 22, 2020. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

#### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

#### Incompatibilité - règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

#### **MISE EN PAGE**

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

#### **NOTE**

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 22 décembre 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021

#### **TABLE OF PROVISIONS**

## **Denial of Licences for Family Orders and Agreements Enforcement Regulations**

- <sup>1</sup> Interpretation
- <sup>2</sup> Application for Licence Denial
- <sup>4</sup> Request to Terminate an Application
- 5 Documentation
- 6 Coming into Force

**SCHEDULE 1** 

**SCHEDULE 2 / ANNEXE 2** 

**SCHEDULE 3 / ANNEXE 3** 

#### **TABLE ANALYTIQUE**

Règlement sur le refus d'autorisation pour l'exécution des ordonnances et des ententes familiales

- Définition
- Demande de refus d'autorisation
- Demande de cessation d'effet des mesures
- 5 Documents
- <sup>6</sup> Entrée en vigueur

**ANNEXE 1** 

**SCHEDULE 2 / ANNEXE 2** 

**SCHEDULE 3 / ANNEXE 3** 

À jour au 11 septembre 2021

Registration SOR/97-180 April 8, 1997

FAMILY ORDERS AND AGREEMENTS ENFORCEMENT ASSISTANCE ACT

**Denial of Licences for Family Orders and Agreements Enforcement Regulations** 

P.C. 1997-474 April 8, 1997

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, pursuant to subsections 67(2)<sup>a</sup> and (3)<sup>a</sup> and 72(2)<sup>a</sup> and section 78<sup>a</sup> of the *Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act*<sup>b</sup>, hereby makes the annexed *Denial of Licences for Family Orders and Agreements Enforcement Regulations*.

Enregistrement DORS/97-180 Le 8 avril 1997

LOI D'AIDE À L'EXÉCUTION DES ORDONNANCES ET DES ENTENTES FAMILIALES

Règlement sur le refus d'autorisation pour l'exécution des ordonnances et des ententes familiales

C.P. 1997-474 Le 8 avril 1997

Sur recommandation du ministre de la Justice et en vertu des paragraphes 67(2)<sup>a</sup> et (3)<sup>a</sup> et 72(2)<sup>a</sup> et de l'article 78<sup>a</sup> de la *Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales*<sup>b</sup>, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur le refus d'autorisation pour l'exécution des ordonnances et des ententes familiales*, ci-après.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> S.C. 1997, c. 1, s. 22

<sup>&</sup>lt;sup>b</sup> R.S., c. 4 (2nd Supp.)

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> L.C. 1997, ch. 1, art. 22

<sup>&</sup>lt;sup>b</sup> L.R., ch. 4 (2<sup>e</sup> suppl.)

## Denial of Licences for Family Orders and **Agreements Enforcement Regulations**

## Règlement sur le refus d'autorisation pour l'exécution des ordonnances et des ententes familiales

## Interpretation

1 In these Regulations, Act means the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act.

## Application for Licence Denial

- **2** For the purpose of subsection 67(2) of the Act, an application for licence denial shall be made in the form set out in Schedule 1 and contain the following information:
  - (a) in respect of a debtor, the debtor's
    - (i) surname and given names,
    - (ii) latest known address,
    - (iii) date of birth,
    - (iv) gender,
    - (v) social insurance number, if known,
    - (vi) mother's surname at her birth,
    - (vii) city and country of birth, if known,
    - (viii) height, if known,
    - (ix) eye colour, if known,
    - (x) employer's name, if known,
    - (xi) employer's address, if known, and
    - (xii) language of choice for correspondence, if known; and
  - **(b)** in respect of the support order or support provision,
    - (i) the name of the court that issued the support or-
    - (ii) the date of the support order or support provision.

## **Définition**

1 Dans le présent règlement, « Loi » s'entend de la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales.

## Demande de refus d'autorisation

- 2 La demande de refus d'autorisation visée au paragraphe 67(2) de la Loi est présentée sur le formulaire prévu à l'annexe 1 et fournit les renseignements suivants :
  - a) au sujet du débiteur :
    - (i) ses nom et prénoms,
    - (ii) sa dernière adresse connue,
    - (iii) sa date de naissance,
    - (iv) son genre,
    - (v) son numéro d'assurance-sociale, s'il est connu,
    - (vi) le nom de famille que portait sa mère lorsqu'elle est née,
    - (vii) la ville et le pays de sa naissance, s'ils sont connus,
    - (viii) sa taille, si elle est connue,
    - (ix) la couleur de ses yeux, si elle est connue,
    - (x) le nom de son employeur, s'il est connu,
    - (xi) l'adresse de son employeur, si elle est connue,
    - (xii) son choix de langue de correspondance, s'il est connu:
  - b) au sujet de l'ordonnance alimentaire ou la disposition alimentaire:
    - (i) le nom du tribunal qui a émis l'ordonnance alimentaire,

Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021 Dernière modification le 22 décembre 2020

Demande de refus d'autorisation

- (iii) the names of the parties set out in the support order or support provision, and
- (iv) amount in arrears or payment periods in arrears.

SOR/2013-104, s. 6; SOR/2020-267, s. 5.

**3** An application referred to in section 2 shall be accompanied by an affidavit in the form set out in Schedule 2. SOR/2013-104, s. 7.

# Request to Terminate an Application

**4** For the purpose of section 72 of the Act, a request for the termination of a licence denial application shall be made in the form set out in Schedule 3 and shall be made to the Minister of Justice.

SOR/2013-104, s. 8.

## Documentation

**5** Any document to be given to the Minister of Justice under section 3 or 4 can be sent to the Department of Justice, Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Unit, Ottawa, Ontario, K1A 0H8, by mail or by the means of electronic communication that has been agreed upon by the provincial enforcement service and the Department of Justice.

## Coming into Force

**6** These Regulations come into force on May 1, 1997.

- (ii) la date de l'ordonnance alimentaire ou de la disposition alimentaire,
- (iii) le nom des parties, tel qu'il est énoncé dans l'ordonnance alimentaire ou la disposition alimentaire.
- (iv) le montant ou les périodes de paiement correspondant à ses arriérés.

DORS/2013-104, art. 6; DORS/2020-267, art. 5.

**3** La demande visée à l'article 2 est accompagnée d'un affidavit établi en la forme prévue à l'annexe 2. DORS/2013-104, art. 7.

# Demande de cessation d'effet des mesures

**4** Pour l'application de l'article 72 de la Loi, une demande de cessation d'effet de la demande de refus d'autorisation est établie en la forme prévue à l'annexe 3 et est envoyée au ministre de la Justice.

DORS/2013-104, art. 8.

## **Documents**

**5** Tout document à envoyer au ministre de la Justice en application des articles 3 ou 4 est envoyé au ministère de la Justice, Service d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, Ottawa (Ontario), K1A 0H8, par la poste ou par le moyen de communication électronique sur lequel se sont entendus l'autorité provinciale et le ministère de la Justice.

## Entrée en vigueur

**6** Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1997.

**SCHEDULE 1** 

**ANNEXE 1** 

(Section 2)

(article 2)



Department of Justice Canada

Ministère de la Justice Canada

Protected when received by the Department of Justice under the provisions of the Privacy Act Protégé par le ministère de la Justice en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

L01

APPLICATION: LICENCE **DENIAL UNDER PART III OF** THE FAMILY ORDERS AND AGREEMENTS ENFORCEMENT ASSISTANCE ACT

DEMANDE DE REFUS D'AUTORISATION EN VERTU DE LA PARTIE III DE LA LOI D'AIDE À L'EXÉCUTION DES ORDONNANCES ET DES **FNTFNTFS FAMILIALFS** 

PART 1

APPLICANT IDENTIFICATION

**PARTIE 1** 

RENSEIGNEMENTS SUR LE **DEMANDEUR** 

Provincial enforcement service name Nom de l'autorité provinciale	01		
Trom de l'autonte provinciale			
Application reference code no.	02		
N° de code de la demande			
Enforcement service reference no N° de référence de l'autorité provinciale	03		
<b>.</b>			
Date notice sent to debtor			
Date d'envoi de l'avis au débiteur	04		
		Year / Month / Day / Année Mois Jour	

#### PART 2

## **DEBTOR INFORMATION**

#### **PARTIE 2**

## RENSEIGNEMENTS SUR LE DÉBITEUR

Surname Nom de famille	05	
First name Prénom	06	
Second name Second prénom	07	
Date of birth  Date de naissance	08	Year / Année Month / Mois Day / Jour   Gender   Male   Female   Another gender   Information not available   Genre   Masculin   Féminin   Autre genre   Information non disponible   Informati
Social Insurance Number Numéro d'assurance sociale	10	
Mother's surname at her birth  Nom de famille de la mère à sa naissance	11	
Height Taille	12	Metric (M) or Imperial (I)  (if known / si elle est connue)  Métrique (M) ou impérial (I)
Colour of eyes Couleur des yeux	13	(if known / si elle est connue)
City and country of birth Ville et pays de naissance	14	City -Ville (if known /si elle est connue)

	15	Country -Pays (if known / s'il est connu)
Language of choice Langue préférée	16	1 ENGLISH 2 FRENCH ANGLAIS FRANÇAIS
Latest known address  Dernière adresse connue	17	
City / Province Ville / Province Postal Code Code postal Country / Pays	18 19 20	
Employer name Nom de l'employeur	21	
(if known/ si elle est connue) Employer address Adresse de l'employeur City/Province Ville/Province Postal Code Code postal Country / Pays	22 23 24 25	
PART 3  ORDER OR PROVISION IN  DEFAULT  The debtor is in default of the following order or support provision:		PARTIE 3  ORDONNANCE OU DISPOSITION NON RESPECTÉE  r or support Le débiteur ne s'est pas conformé à l'ordonnance ou à la disposition alimentaire suivante :
Date of support order or provision  Date de l'ordonnance ou de la disposition alimentaire	26	Year / Month Day / Jour Année / Mois

Name of court

Nom du tribunal				
Surname of parties  Nom de famille des parties en cause	28 29		VS. / C.	
Number of payments in default Nombre de paiements dus	30			
			A Weekly	E Semi-annually
Payment period code			Hebdomadaire	Semestriel
Code de la période de paiement			B Bi-weekly	F Annually
			Aux deux semaines	Annuel
	31		C Monthly	G Semi-monthly
			Mensuel	Bimensuel
			D Quarterly	
			Trimestriel	
Amount of arrears  Montant des arriérés	32	\$		
montant dee america				
PART 4			PARTIE 4	
DOCUMENTS			DOCUMENT	S
This application must be accompanied by a Licence Denial Affidavit (L02).		La présente demand vit relatif au refus d'a	le doit être accompagnée d'un affida- autorisation (L02).	

#### PART 5

## **DECLARATION**

I declare that the information given in this application is true and is for the purpose of applying for licence denial in accordance with the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act.

## PARTIE 5

## **ATTESTATION**

J'atteste que les renseignements donnés dans la présente demande sont vrais et sont fournis aux fins de la demande de refus d'autorisation en conformité avec la *Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales*.

Y - A M D - J

Signature of declarant Date
Signature de l'attestataire

Canadä

Current to September 11, 2021

Last amended on December 22, 2020

Name of declarant (print)

Nom de l'attestataire (en caractères d'imprimerie)

#### SCHEDULE 1

JUS 342 (2013/06)

SOR/2013-104, s. 9; SOR/2020-267, s. 6.

DORS/2013-104, art. 9; DORS/2020-267, art. 6.

### **SCHEDULE 2 / ANNEXE 2**

(Section 3) / (article 3)

)2 FIDAVIT IN SUPPORT OF AN APPLICATION NDER PART III OF THE <i>FAMILY ORDERS</i> ND A <i>GREEMENTS ENFORCEMENT</i> SSISTANCE ACT	L02 AFFIDAVIT À L'APPUI D'UNE DEMANDE PRÉSENTÉE SOUS LE RÉGIME DE LA PARTIE III DE LA LOI D'AIDE À L'EXÉCUTION DES ORDONNANCES ET DES ENTENTES FAMILIALES
	Dans
(province or territory)	(province ou territoire)
ETWEEN:	ENTRE
- and -	- et -
AFFIDAVIT	AFFIDAVIT
	Je soussigné(e),
(full name and title of provincial enforcement service officer) ake oath and say as follows:	(nom et titre du fonctionnaire de l'autorité provinciale) déclare sous serment ce qui suit :
The following support debtor,	1. Le débiteur suivant,
(full name of debtor) in persistent arrears under the support order or the support provision.	(nom complet) est en défaut de façon répétée relativement à l'ordonnance ou à la disposition alimentaire.
Reasonable attempts to enforce the support order or the ipport provision have been made by the provincial iforcement service prior to the making of the licence denial ipplication.	<ol> <li>L'autorité provinciale a pris, avant de présenter la demande de refus d'autorisation, des mesures raisonnables en vue d'exécuter l'ordonnance alimentaire ou la disposition alimentaire.</li> </ol>
A notice was sent to the debtor, at the debtor's last known	3. Un avis a été envoyé au débiteur, à sa dernière adresse
ddress, on(date)	connue, le(date)
stating that the provincial enforcement service has reasonable grounds to believe that the debtor is in persistent arrears under the support order or support provision,	<ul> <li>précisant que l'autorité provinciale a des motifs raisonnables de croire qu'il est en défaut de façon répétée relativement à l'ordonnance à la disposition alimentaire,</li> </ul>
(II) stating that the provincial enforcement service intends to make a licence denial application in relation to the debtor,	<ul> <li>(II) précisant que l'autorité provinciale a l'intention de présenter une demande de refus d'autorisation le visant,</li> </ul>
III) informing the debtor of the consequences to the debtor of a licence denial application, and	<ul><li>(III) l'informant des conséquences découlant d'une telle demande,</li></ul>
IV) advising the debtor that a licence denial application will not be made if the debtor enters into a payment plan that is acceptable to the provincial enforcement service or satisfies the provincial enforcement service that the debtor is unable to pay the amount in arrears and that the making of the application is not reasonable	(IV) l'informant qu'une telle demande ne sera pas présentée s'il conclut un accord en matière de paiement que l'autorité provinciale juge acceptable ou s'il la convainc qu'il ne peut acquitter les arriérés et qu'il n'est pas raisonnable de présenter une telle demande en de telles circonstances.

SWORN (or AFFIRMED) before me at the	Déclaré sous serment (ou affirmé solennellement) devant moi au
of in the of	dede
on	le
(Commissioner of oaths, justice of the peace, notary public, etc.)	(Commissaire aux serments, juge de paix, notaire, etc.)
(Signature)	(Signature)
(Type or print name)	(Nom en caractères d'imprimerie)

JUS 340 (2013/06) Canadä

SOR/2013-104, s. 9.

### **SCHEDULE 3 / ANNEXE 3**

(Section 4) / (article 4)

Department of Justice Ministère de la Justice Canada Canada	Protected when received by the Department of Justice Protégé dès réception par le ministère de la Justice
L03 REQUEST FOR TERMINATION OF A LICENCE DENIAL APPLICATION	L03  DEMANDE DE CESSATION D'EFFET DE LA  DEMANDE DE REFUS D'AUTORISATION
Please be advised that all actions taken under the following licence denial application under Part III of the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act should be terminated as soon as possible after receipt of this request.	Soyez avisé que les mesures prises en vertu de la demande de refus d'autorisation au titre de la partie III de la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales devraient cesser aussitôt que possible après réception de la présente demande.
PART 1 APPLICANT IDENTIFICATION	PARTIE 1 RENSEIGNEMENTS SUR LE DEMANDEUR
Provincial enforcement service name Nom de l'autorité provinciale  01	NEIGHOLDIE III I SUN EE DEIBANDEUN
Application reference code no. N* de code de la demande 02	
Enforcement service reference no.  N° de référence de l'autorité provinciale	
Date of the request Date de la demande Year / Année	Month / Mois Day / Jour
PART 2 DEBTOR INFORMATION	PARTIE 2
Surname	RENSEIGNEMENTS SUR LE DÉBITEUR
Nom de familie	
First name Prénom 06	
Second name Second prénom 07 07	
Date of birth Date de naissance  Vear / Année	Month / Mois Day / Jour
Social Insurance Number 09 09	
Latest known address 10 Dernière adresse connue	
City/Province 11 Ville/Province	
Postal Code Code postal	13 Country Pays
PART 3 - REASON FOR TERMINATION This termination request is being issued for the following reason:	PARTIE 3 - MOTIF DE CESSATION Cette demande de cessation d'effet est présentée pour le motif suivant :
the provincial enforcement service is satisfied that the debtor is no longer in arrears under all support orders and support provisions against the debtor that have been enforced by a licence denial application;	l'autorité provinciale est convaincue que le débiteur n'est plus en défaut en ce qui concerne toutes les ordonnances alimentaires et les dispositions alimentaires visées par toute demande de refus d'autorisation le touchant;
the provincial enforcement service is satisfied that the debtor is complying, in respect of all support orders and support provisions against the debtor that have been enforced by a licence denial application, with a payment plan that the provincial enforcement service considers reasonable;	l'autorité provinciale est convaincue que le débiteur se conforme, à l'égard de ces ordonnances et de ces dispositions, à l'accord en matière de paiement qu'elle juge acceptable;
the provincial enforcement service is satisfied that the debtor is unable to pay the amount in arrears and the application of Part III of the Act against the debtor is not reasonable in the circumstances;	l'autorité provinciale est convaincue que le débiteur ne peut acquitter les arrièrés et qu'il n'est pas raisonnable dans les circonstances de mettre en application la partie III;
the provincial enforcement service has ceased to enforce all support orders and support provisions against the debtor that have been enforced by the licence denial application.	l'autorité provinciale n'exécute plus ces ordonnances et ces dispositions contre le débiteur.
PART 4 - DECLARATION	PARTIE 4 - ATTESTATION
declare that the information given in this request is true and is for the purpose of the request or termination of a licence denial application in accordance with the Family Orders and agreements Enforcement Assistance Act.	J'atteste que les renseignements donnés dans la présente demande sont vrais et sont fournis aux fins de la demande de cessation d'effet de la demande de refus d'autorisation en conformité avec la Loi d'aide à l'axécution des ordonnances et des ententes familiales.
Name of declarant (print) Nom de l'attestataire (en caractères d'imprimerie)	Signature of declarant Signature de l'attestataire

Canadä JUS 343 (2013/06)

SOR/2013-104, s. 9.

## **AMENDMENTS NOT IN FORCE**

- SOR/2020-266, s. 4

4 The Denial of Licences for Family Orders and Agreements Enforcement Regulations1 are repealed.

## **MODIFICATIONS NON EN VIGUEUR**

- DORS/2020-266, art. 4

4 Le Règlement sur le refus d'autorisation pour l'exécution des ordonnances et des ententes familiales¹ est abrogé.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> SOR/97-180 <sup>1</sup> DORS/97-180